

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA DE AUTOEVALUACIÓN DEL PROGRAMA PLURILINGÜE

I.E.S. GENERALIFE

Escuchamos con frecuencia que El Programa Plurilingüe supone más esfuerzo y trabajo por parte del alumnado. Entendemos sin embargo que también le supone unas ventajas: mejor nivel en los idiomas, posibilidad de presentarse a exámenes externos que acreditan su nivel (B1, B2...), salidas al extranjero (inmersiones lingüísticas, intercambios escolares bilaterales) o presencia de auxiliares de conversación nativos en los 2 idiomas.

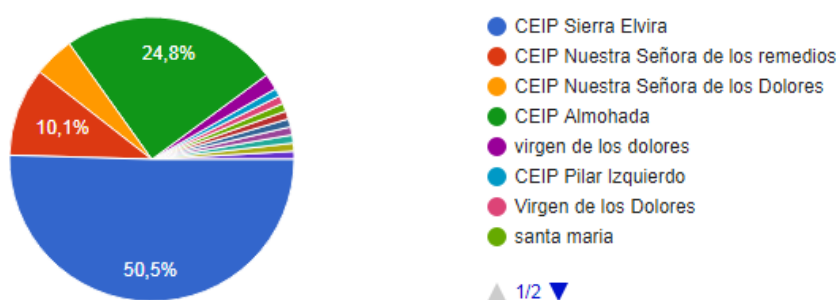
De la inquietud de los miembros del Programa Plurilingüe por saber hasta qué punto las hipótesis anteriormente mencionadas son ciertas, surge el diseño y valoración de este estudio estadístico, en el que hemos pretendido medir el grado de dificultad y trabajo añadido así como la posible mejora del nivel en los idiomas gracias a las ANLs. Hemos pretendido además determinar qué metodologías en el aula que favorecen el programa. Finalmente hemos recabado información para evaluar el propio proceso de aprendizaje y hemos pedido al alumnado que realice cuantas propuestas de mejora sean a su juicio pertinentes.

GENERALIDADES

Puesto que en 1º E.S.O. el tamaño de la población nos parecía asumible en su totalidad, decidimos no tomar muestra. El presente cuestionario ha sido completado

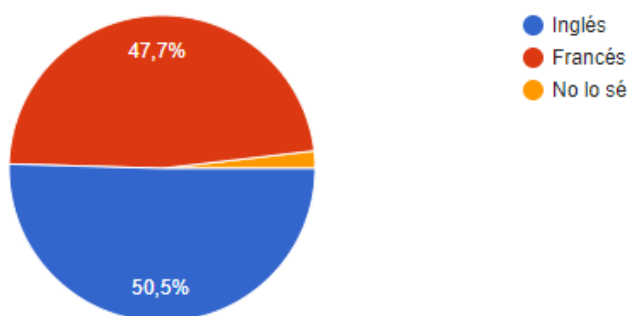
online, en las instalaciones del centro y con la asistencia del profesorado por un total de 109 alumnos/as.

De ellos, el 50.5% provienen del C.E.I.P. Sierra Elvira, el 24.8% del C.E.I.P. La Almohada, el 10.1% del C.E.I.P. Nuestra Señora de los Remedios, el 8.2% del C.E.I.P. Nuestra Señora de los Dolores y el 6.4% restante de centros con representación inferior al 2%.

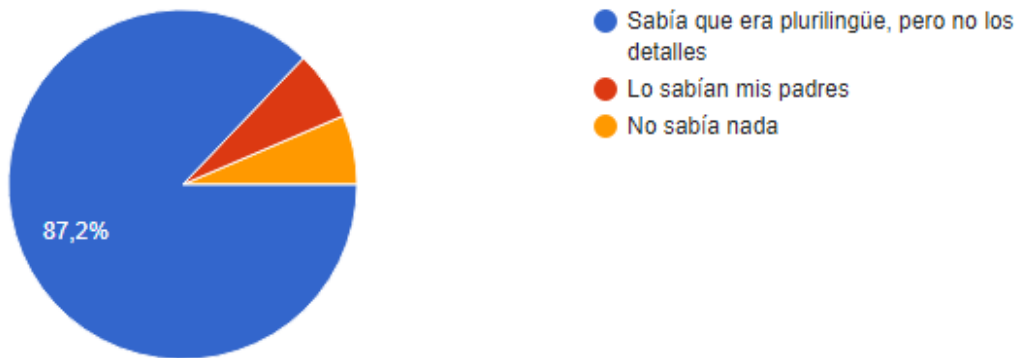


Por tanto, aproximadamente la mitad de nuestro alumnado proviene de un centro Plurilingüe (Inglés-Francés) frente a un 41% que proviene de centros no bilingües. Un 9% proviene de centros bilingües de Inglés.

Al ser preguntados sobre los estudios que cursan este año, el 47.7% afirma que su primer idioma es Francés, frente al 50.5% que afirma que es Inglés. El 1.8% (dos alumnos/as) lo desconoce.



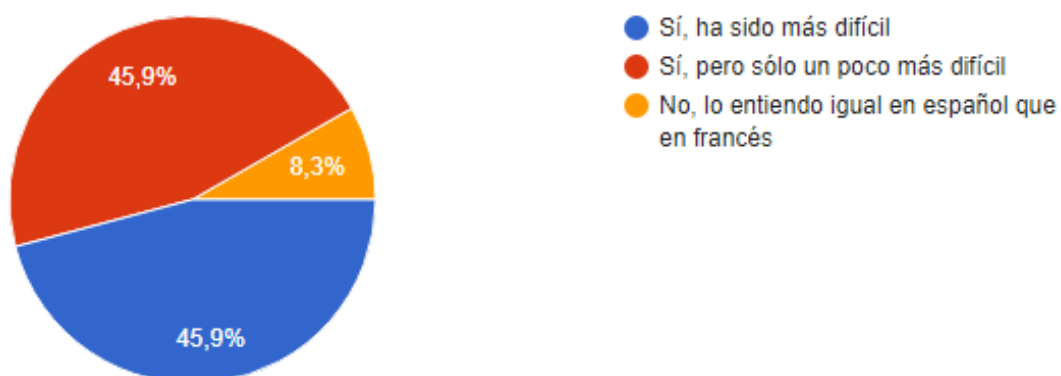
En relación a sus expectativas, el 87.2% sabía que el centro era plurilingüe, aunque desconocía los detalles. El 6.4% desconocía el programa aunque afirma que lo sabían sus padres y sólo el 6.4% afirma que no sabían nada ni ellos ni sus familias.



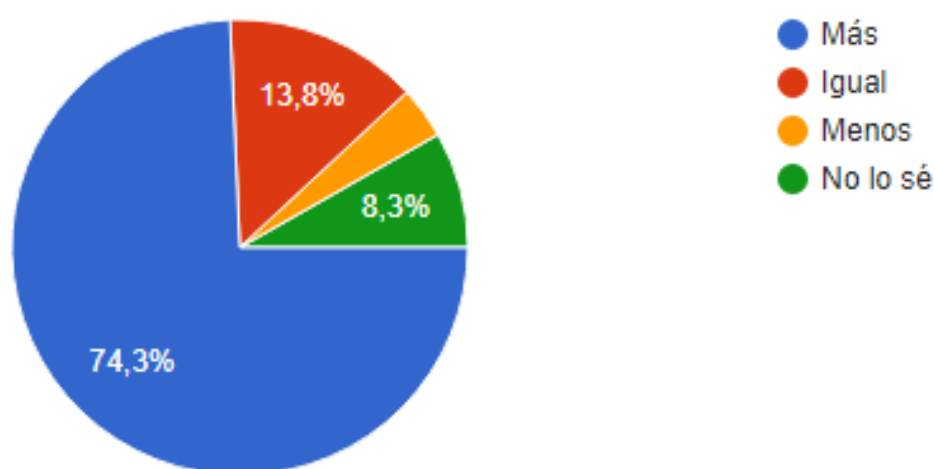
GRADO DE DIFICULTAD Y TRABAJO AÑADIDO

Efectivamente, nuestro alumnado opina que sí ha sido más difícil comprender los contenidos de las materias bilingües, tanto en Inglés (38.5%) como en Francés (45.9%). Sin embargo valoramos positivamente que las opciones "Lo entiendo igual en español que en Inglés/Francés" y "Sí, pero sólo un poco más difícil" sumen un 61.5% para Inglés y un 54.1% para Francés.





En cuanto al grado de trabajo añadido, está ampliamente extendida la opinión entre nuestro alumnado de que trabajan más que sus amigos de otros centros (74.3%), frente a un 13.8% que opina que trabajan igual, un 3.7% que opina que trabajan menos y un 8.3% que no tiene una opinión formada al respecto.

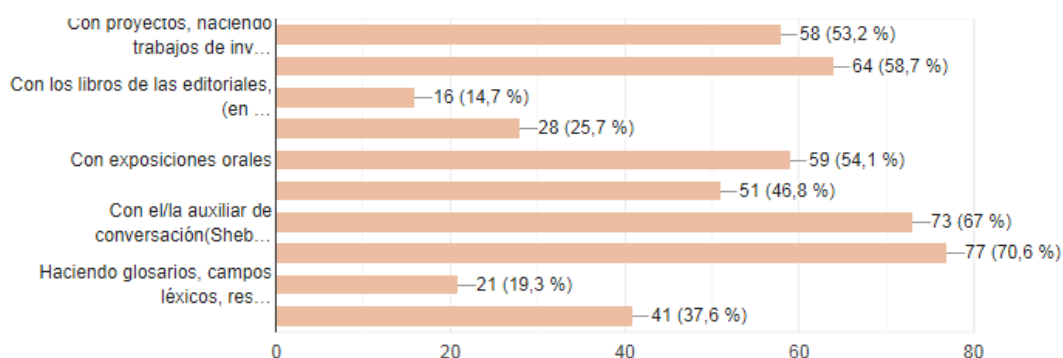


USO DE METODOLOGÍAS EN EL AULA QUE FAVOREZCAN EL PROGRAMA PLURILINGÜE

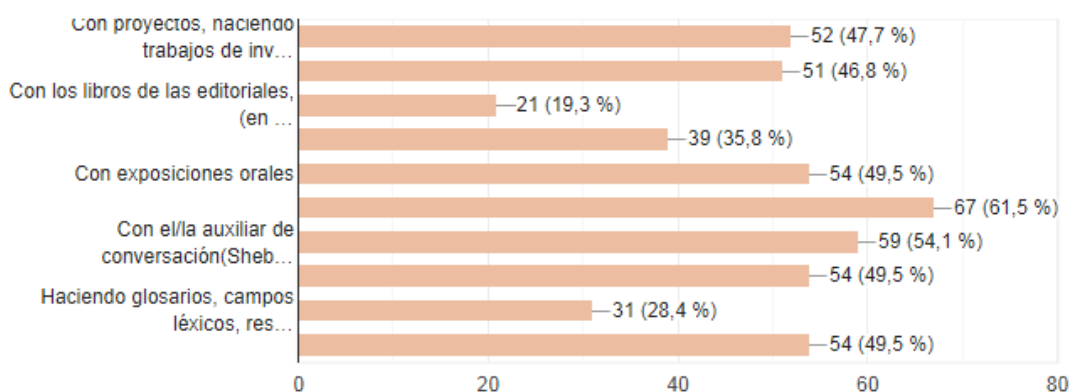
Hemos recabado además información acerca de las metodologías que más les motivan y/o favorecen el aprendizaje.

La metodología que más les gusta en este nivel es el trabajo con el/la auxiliar de

conversación, refrendada por más de dos terceras partes del alumnado (68.8%), seguida de la realización de proyectos y trabajos de investigación (56%) y exposiciones orales (50.45%). Las metodologías que menos les gusta son la realización de glosarios y campos léxicos (28.5%) y el uso de libros de texto (20.2%).



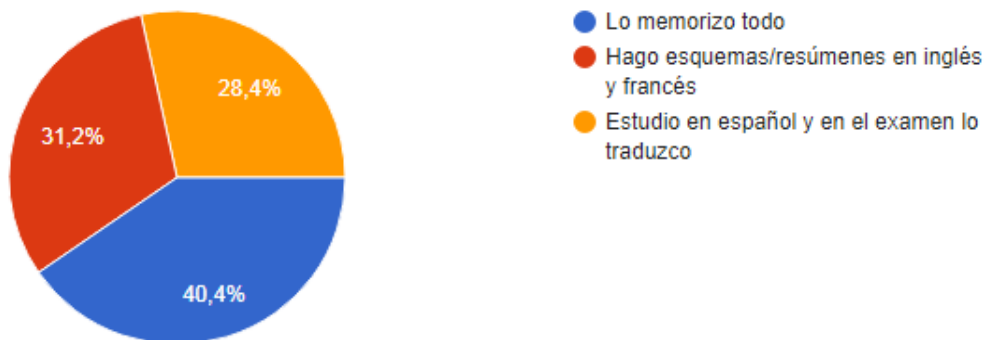
Sin embargo, estas metodologías no coinciden con aquellas con las que afirman aprender más, y que son las exposiciones orales (55.5%), la ayuda de el /la auxiliar de conversación (51.8%) y la realización de proyectos y trabajos de investigación (47.25%⁹). Le sigue la realización de glosarios y campos léxicos (38.95%) y el uso de libros de texto (27.55%).



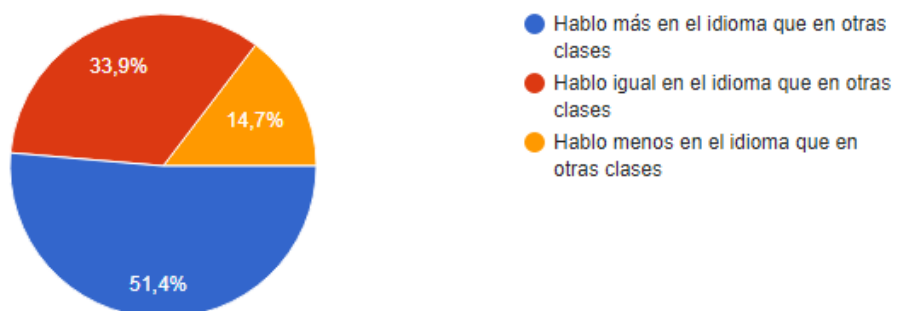
En relación a los hábitos de estudio y trabajo de nuestro alumnado, el 42.2% afirma no realizar las tareas ni estudiar regularmente. El 37.6% realiza las tareas, pero sólo estudia para el examen. El 19.3% a veces no realiza las tareas, pero sí estudia para los exámenes. Sólo el 0.9% afirma no realizar las tareas ni estudiar para los exámenes.



Para estudiar los temas de las asignaturas bilingües, el 31.2% hace esquemas y resúmenes en el idioma, el 40.4% lo memoriza todo y el 28.4% estudia en español y lo traduce en el examen.

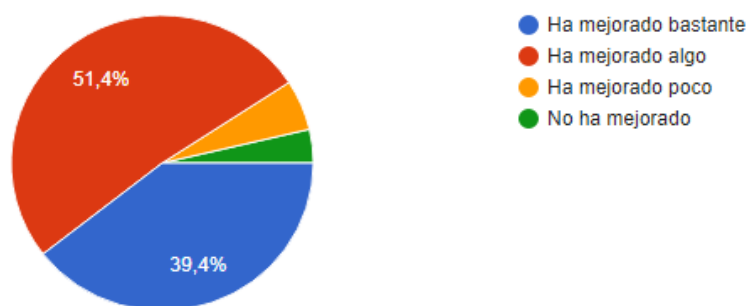


Los/as alumnos y alumnas de 1 E.S.O. valoran positivamente la presencia del auxiliar de conversación, pues el 51.4% afirma hablar más en el idioma que en otras clases, el 33.9% habla igual en el idioma que en otras clases y sólo el 14.7% habla menos.

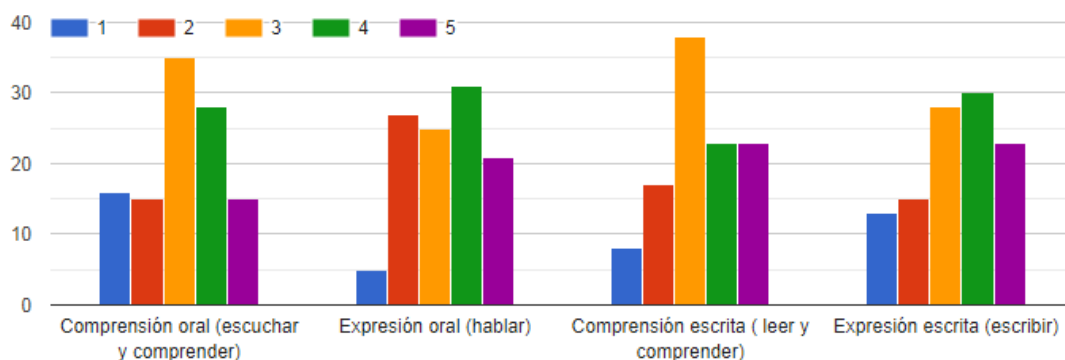


MEJORA DEL NIVEL DE IDIOMAS GRACIAS A LAS ÁREAS NO LINGÜÍSTICAS

Hemos preguntado al alumnado de 1 E.S.O. cuánto creen que ha mejorado su nivel de idiomas desde el inicio de curso. El 39.4% opina que ha mejorado bastante y sólo 10 alumnos/as (9.2%) opina que ha mejorado poco o nada.

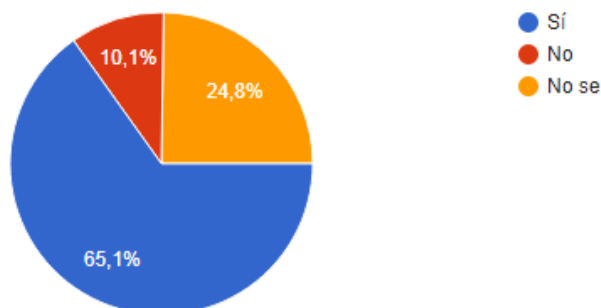


Por destrezas, la mayoría de nuestro alumnado de 1º de E.S.O. entiende que su mejora en comprensión oral ha sido media-alta. Muy pocos alumnos/as piensan que hayan mejorado poco en comprensión oral (hablar). La mayoría entiende que su mejora en comprensión escrita (lectura) es media, y muy pocos piensan que hayan mejorado poco. En relación a la expresión escrita (escribir) la mayoría del alumnado opina que su mejora ha sido alta.



En relación a la presentación a pruebas externas cuando cursen 4º E.S.O., el 10.1% afirma no tener intención de presentarse a ninguna y el 24.8% aún no lo ha decidido.

El 65.1% afirma tener interés de presentarse a un nivel mínimo de un B1 en al menos un idioma.

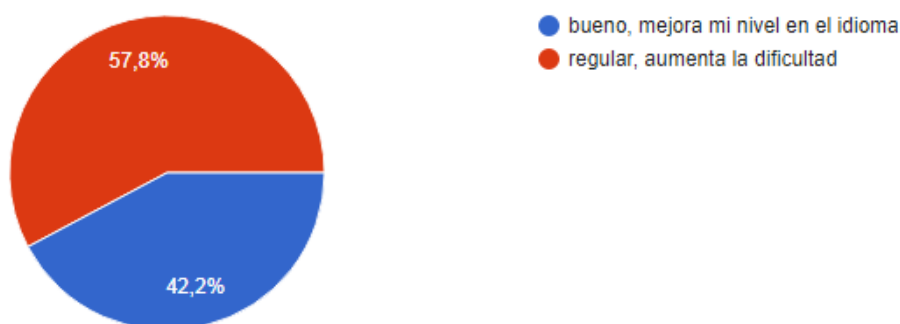


Finalmente, y en relación a sus intervenciones orales en las clases bilingües, el 77.1% afirma intentar hablar en el idioma aun cometiendo errores o incluso sentirse cómodo hablando en el idioma, frente al 22.9% que se siente incómodo y habla en español o directamente opta por no intervenir ni en español ni en el idioma.



EVALUACIÓN DEL PROCESO DE APRENDIZAJE

Hemos pedido al alumnado de 1º E.S.O. su opinión sobre la presencia de preguntas en Inglés o Francés en los exámenes de las áreas no lingüísticas. El 42.2% opina que es bueno, pues mejora su nivel y el 57.8% opina que no lo es pues aumenta la dificultad.



Frente a estas preguntas en otro idioma en el examen, el 17.4% afirma contestarlas siempre en el idioma y el 73.4% intenta contestarlas en el idioma aunque contenga errores. Sin embargo un 9.2% las contesta en español o no las contesta.



En torno al 70% del alumnado opina que gracias a las asignaturas bilingües mejora su nivel de idiomas (75.2% en Inglés y 67.9% en Francés).

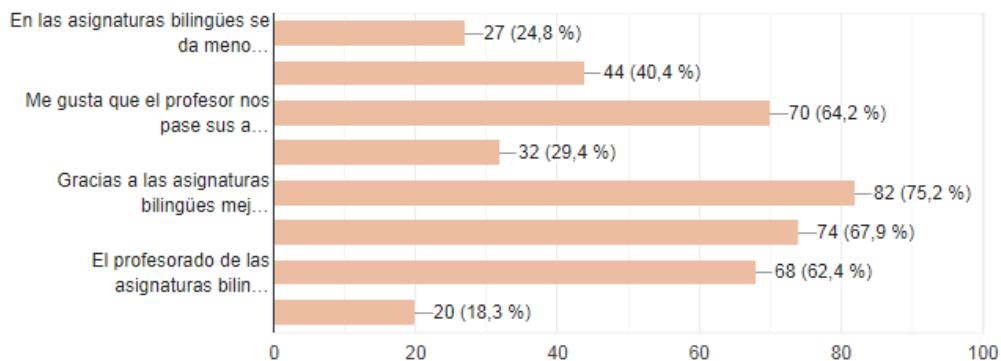
Los porcentajes son más desiguales en el resto de las cuestiones planteadas en relación al proceso de aprendizaje.

Sobre la materia impartida en el idioma, el 24.8% del alumnado opina que en las asignaturas bilingües en Inglés se da menos materia, frente al 40.4% en Francés.

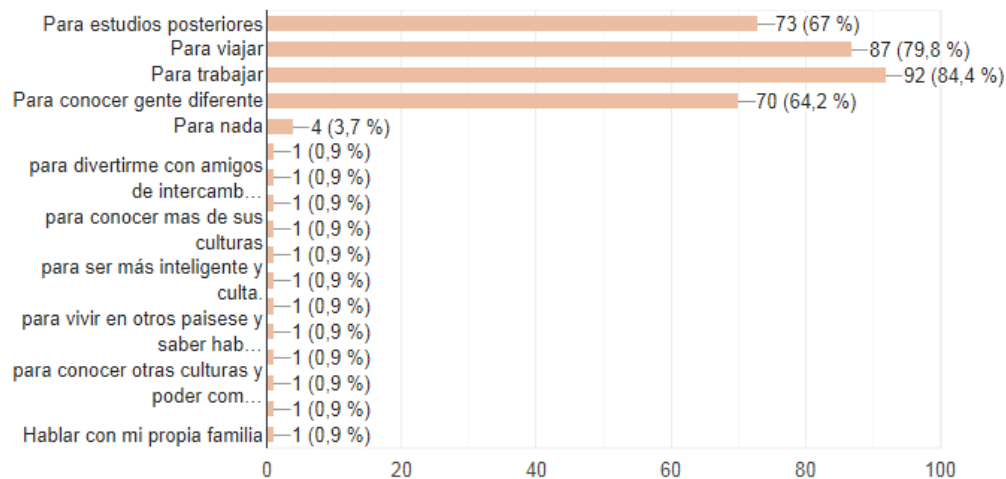
Al 64.2% le gusta que el profesorado del área no lingüística en Inglés les pase sus apuntes, frente al 29.4% para el profesorado del área no lingüística en Francés.

El 62.4% opina que el profesorado de las áreas bilingües en Inglés no valora su

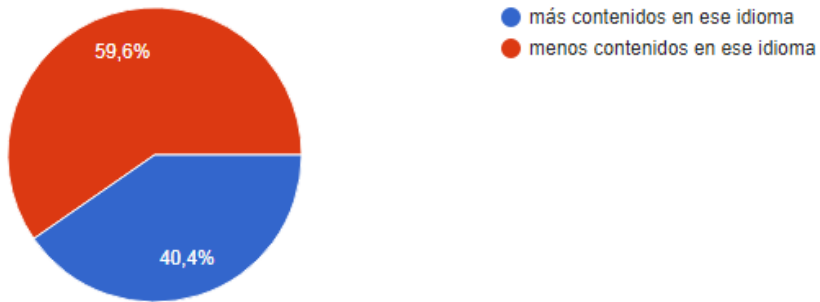
esfuerzo, frente al 18.3% en Francés.



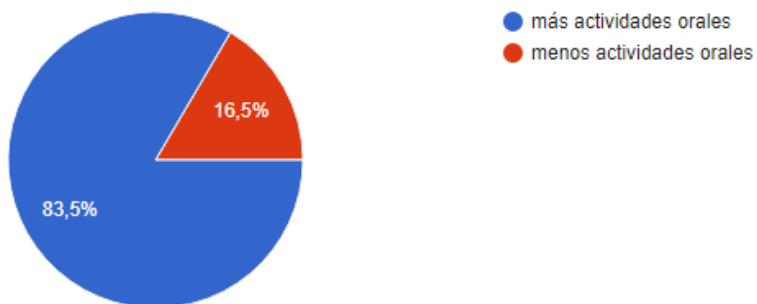
En cuanto al uso de los idiomas en el futuro, las opciones más votadas han sido "para trabajar" (84.4%), "para viajar" (79.8%), "para estudios posteriores" (76%) y "para conocer gente".



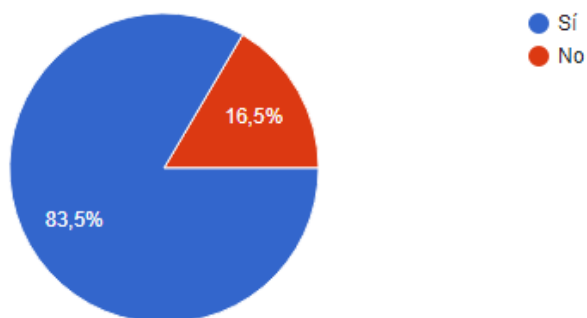
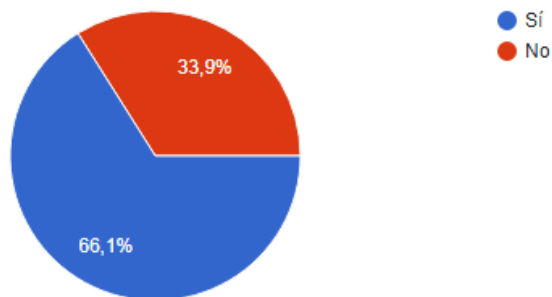
Preguntados directamente sobre los contenidos en el idioma de las áreas no lingüísticas, el 59.6% preferiría dar menos contenidos en el idioma, frente a un 40.4% que preferiría dar más.



El 83.5% preferiría realizar más actividades orales y sólo el 16.5% preferiría realizar menos.



Sobre el papel del auxiliar de conversación en clase, el 66.1% preferirían tener más de una hora a la semana en los ANLs en Francés, y el 83.5% en los ANLs en Inglés.



Finalmente, el 77% del alumnado de 1º de E.S.O. está contento con la clase a la que pertenece.

